



SUOMEN BASEBALL – JA SOFTBALL-LIITTO

Sanasto

Tähän kerätään esiin tulevia sanoja englanninkielisen aakkosjärjestyksen mukaisesti. Pohjana on käytetty sääntökirjan luvun 2 termejä, mutta muitakin lisätty. Lisäyksistä ja parannuksista voi lähettää ehdotuksia.

APPEAL	Valituspele
APPEARANCE AT THE PLATE	Lyöntikerta, tilastotermi
ASSIST	Avustus, tilastotermi
AT BAT	Pelaajalle: olla lyömässä. Lyöntivuoro, tilastotermi Joukkueelle: sisävuoro
BACKSTOP	Taustaverkko
BALL	Väärä, Pallo, Pitched – syöttö, Batted - lyönti
BASE	Pesä
BASE COACH	Pesävalmentaja
BASE LINE	Pesälinja
BASE ON BALLS	Kävely, kävelytys
BASEBALL	Baseball-pallo
BAT	Maila
BAT HANDLE	Mailan kädensija
BATTED BALL	Lyönti
BATTER	Lyöjä
BATTER RUNNER	Lyöjäjuoksija
BATTER'S BOX	Lyöjän ruutu, lyöntiruutu
BATTERY	Patteri, syöttäjä ja sieppari -pari
BATTING AVERAGE	Lyöntisuhde, tilastotermi
BATTING CAGE	Lyöntihäkki
BATTING ORDER	Lyöntijärjestys
BENCH	Vaihtopenkki
BOTTOM	Tasoittava vuoro
BULLPEN	(Syöttö-)karsina
CALLED GAME	Lopetettu ottelu. Tuomarin lopettama ottelu, voi olla päättynyt ottelu (regulation game) tai ei. Koppi
CATCH	Sieppari
CATCHER	Siepparin ruutu
CATCHER'S BOX	Siepparin räpylä
CATCHER'S MITT	Estetty varastus, tilastotermi
CAUGHT STEALING	Keskellä, takakentän keskellä
CENTER FIELD	Hidastettu (syöttö)
CHANGE UP	Sulkija(-syöttäjä)
CLOSER	Apuvalmentaja
COACH	Valmentajan ruutu
COACHES' BOX	Luku, suorien ja väärien määrä
COUNT	Sijaisjuoksija, ks SUBSTITUTE RUNNER
COURTESY RUNNER	
DEAD BALL	Peli on poikki
DESIGNATED HITTER	Sijaislyöjä
DH	Katso Designated hitter
DOUBLEHEADER	Kaksoisottelu
DOUBLE PLAY	Tuplapeli
DUGOUT	ks BENCH



SUOMEN BASEBALL – JA SOFTBALL-LIITTO

Sanasto

EARNED RUN	Vastuujuoksu, tilastotermi
EARNED RUN AVERAGE	Vastuujuoksuarvo, tilastotermi
ERA	ks EARNED RUN AVERAGE
ERROR	Virhe, tilastotermi
FAIR TERRITORY	Laillinen (peli-)alue
FASTBALL	Laakasyöttö
FENCE	Aita
FIELD A BALL	Ottaa pallo kiinni
FIELDER	Kenttäpelaaja
FIELDER'S CHOICE	Kenttäpelaajan valinta
FIELDING AVERAGE	Kenttäpelisuhde
FINISHING PITCHER	Lopettaja, lopettava syöttäjä
FIRST BASE	Ykkönen
FIRST BASE LINE	Ykköslinja, linja kotipesästä ykköselle
FLY BALL	Koppilyönti
FORCE DOUBLE PLAY	Pakkotuplapeli
FORCE PLAY	Pakkopeli
FORFEITED GAME	Luovutus
FOUL LINE	Laitonraja
FOUL TERRITORY	Laiton alue
FOUL TIP	Hipaisu
GLOVE	Räpylä
GRAND STAND	Pääkatsomo
GROUND BALL	Maalyönti
GROUND RULE	Kenttäsääntö
HALF-INNING	Vuoro
HALF SWING	Puolittainen isku
HELMET	Kypärä
HIT	Hitti
HIT BY PITCH	Tapposyöttö
HOME BASE	Kotipesä
HOME PLATE	Kotilaatta
HOME TEAM	Kotijoukkue
HOMERUN	Kunnari, homerun
INFIELD	Etukenttä
INFIELDER	Etukenttäpelaaja
INFIELD FLY	Etukentän koppipalo
INNING	Vuoropari
IN FLIGHT	Suoraan ilmassa
IN JEOPARDY	Poltettavissa
INSIDE THE PARK HOMERUN	Kentän sisäinen kunnari/Juoksukunnari
INTENTIONAL BASE ON BALLS	Tahallinen kävelytys
INTERFERENCE	Häirintä
KNUCKLEBALL	Rystesyöttö
LEAGUE	Liiga
LEAGUE PRESIDENT	Liigan puheenjohtaja
LINE DRIVE	Laakalyönti



SUOMEN BASEBALL – JA SOFTBALL-LIITTO

Sanasto

LINE UP	Lyöntijärjestys
LIVE BALL	Peli jatkuu, peli käynnissä, ks DEAD BALL
LOSING PITCHER	Tappiosyöttäjä
MANAGER	Päävalmentaja
MASK	Maski
MITT	Räpylä, tarkemmin siepparin tai ykkösen räpylä
OBSTRUCTION	Estäminen
OCCUPY A BASE	Miehittää pesä
OFFENCE	Hyökkäys, hyökkääjä
ON BASE AVERAGE	Pesällepääsytuhde
ON DECK BATTER	Seuraava lyöjä
OUT	Palo
OUTFIELD	Takakenttä
OUTFIELDER	Takakenttäpelaaja
OVERSLIDE	Ylisyöksy, syöksy yli
PASSED BALL	Läpäisy, siepparin läpäisy, tilastotermi
PICK OFF	Poiminta
PINCH RUNNER	ks A SUBSTITUTE RUNNER
PITCHER	Syöttäjä
PITCHER'S PLATE	Syöttölaatta
PITCHING POSITION	Syöttöasento
PIVOT FOOT	Tukijalka
PLAY	Peli/pelitalanne
PLAYER	Pelaaja
PLAYING FIELD	Kenttä/pelialue, koostuu laillisesta ja laittomasta pelialueesta
PUT OUT	Polttaa, poltto
QUICK PITCH	Pikasyöttö
RBI	ks RUN BATTED IN
REGULATION GAME	Täysi ottelu
RELIEF PITCHER, RELIEVER	Jatkosyöttäjä, jatkaja
REVERSE FORCE DOUBLE PLAY	Käänteispakkotuplapele
RUN	Juoksu
RUN BATTED IN	Lyöty juoksu, tilastotermi
RUN DOWN	Juoksutus
RUNNER	Juoksija
SACRIFICE	Uhrautuminen, tilastotermi
SAFE	Ehti; Tuomio, jonka mukaan juoksija ehti pesään
SAVE	Pelastus, tilastotermi
SAVE POINT	Pelastuspiste, tilastotermi
SECOND BASE	Kakkonen
SET POSITION	Sivuasento
SCORE	Tehdä juoksu
SCORER	Kirjanpitäjä
SHORT STOP	Polttaja, shortti
SLIDER	Liukuri, liukusyöttö
SLUGGER	Voimalyöjä



SUOMEN BASEBALL – JA SOFTBALL-LIITTO

Sanasto

SLUGGING PERCENTAGE	Lyönnin odotusarvo
SPLITFINGER FASTBALL	Haaralaaka(-syöttö)
STAND	Katsomo
STARTER, STARTING PITCHER	Aloittaja, aloittava syöttäjä
STOLEN BASE	Varastus
STRIKE	Suora
STRIKE OUT	Suorapalo, hutipalo, palaa laatalle (termissä kehiteltävää)
STRIKE ZONE	Iskualue
SUBSTITUTE, SUBSTITUTE PLAYER	Vaihtopelaaja
SUBSTITUTE HITTER	Vaihtolyöjä
SUBSTITUTE PITCHER	Vaihtosyöttäjä
SUBSTITUTE RUNNER	Vaihtajuoksija
SQUEEZE PLAY	Kotiutusnäpy
TAG	Polttokosketus, kosketus
TAG PLAY	Kosketuspeli
TAG UP	Kosketuslähtö, ottaa kosketuslähtö
TEAM	Joukkue
THREE FOOT FIRST BASE LINE	Ykkösen juoksuraja
THIRD BASE	Kolmonen
THIRD BASE LINE	Kolmoslinja, linja kotipesästä kolmoselle
THROW	Heitto
THROWN BALL	Heitto
TIE	Tasapeli
TIME	Aika, tuomarin tuomitsema pelikatkos
TOP	Aloittava vuoro
TOUCH	Osua, koskettaa
TRIPLE PLAY	Triplapeli
UMPIRE	Tuomari
UNIFORM	Peliasu
VISITING TEAM	Vierasjoukkue
WILD PITCH	Harhasyöttö
WILD THROW	Harhaheitto
WIND UP POSITION	Etuasento
WIND UP	Astua taakse päin, ladata. Aloittaa syöttäminen etuasennosta
WINNER	Voittaja
WINNING PITCHER	Voittosyöttäjä
WIN PERCENTAGE	Voittosuhde